



Rijksoverheid

# Szczepienia przeciwko koronawirusowi



**dokonaj własnego wyboru  
i zasięgnij wyczerpujących  
informacji**

Wejdź również na stronę

**[coronavaccinatie.nl](https://coronavaccinatie.nl)**

**W 2021 roku wszystkie osoby w wieku powyżej 18 lat otrzymają zawiadomienie o możliwości zaszczepienia się przeciwko koronawirusowi. Szczepienie chroni nie tylko daną osobę, lecz również rodzinę, przyjaciół i wrażliwe osoby w jej otoczeniu. Jeśli większość będzie odporna na koronawirus, to zmniejszy się zakres działań skierowanych przeciwko temu wirusowi.**

**Niniejsze informacje o szczepionce przeciwko koronawirusowi są ważne dla wszystkich, którzy wkrótce będą mieli do czynienia ze szczepieniami.**

- Działanie
- Bezpieczeństwo
- Opracowanie szczepionek
- Działanie uboczne
- Rodzaje
- Szczepienie jest ważne
- Zawiadomienie
- Kolejność
- Działania skierowane przeciwko koronawirusowi



## Działanie

### Organizm produkuje przeciwciała

Szczepionki firm BioNTech/Pfizer i Moderna jako pierwsze zostały dopuszczone na rynku europejskim. Szczepionki te zawierają cząsteczki mRNA wiążące białka przypominające część koronawirusa. System odpornościowy rozpoznaje te białka i następnie produkuje przeciwciała zwalczające koronawirus. W razie styczności z wirusem przeciwciała stanowią ochronę. Zmniejsza to prawdopodobieństwo zachorowania z powodu wirusa.

Cząsteczki mRNA w naturalny sposób ulegają w organizmie degradacji. Szczepionki zawierające mRNA nie przedostają się do DNA. W ten sposób nie zmieniają genów.

Szczepionki firm BioNTech/Pfizer i Moderna mają skuteczność wynoszącą ok. 95%. Oznacza to, że wśród zaszczepionych prawdopodobieństwo zakażenia koronawirusem jest 95% niższe niż u osób, które nie zostały zaszczepione. Nie wszyscy reagują w taki sam sposób na szczepionkę. Mimo szczepień niektórzy mogą zachorować. W takim przypadku choroba przebiega łagodniej. Szczepionki działają dobrze również u osób z grup ryzyka.

Na rynku europejskim zostały dopuszczone również szczepionki innych producentów. Dodatkowe informacje znaleźć można na stronie [www.coronavaccinatie.nl](http://www.coronavaccinatie.nl).

Po odbytej chorobie spowodowanej koronawirusem warto się zaszczepić. Istnieje bowiem niebezpieczeństwo ponownego zakażenia.



## Bezpieczeństwo

### Bezpieczeństwo szczepionek jest najważniejsze

Zatwierdzone szczepionki najpierw przetestowano na tysiącach osób. Wymogi stawiane szczepionkom przeciwko koronawirusowi są równie wysokie jak w przypadku wszystkich innych szczepionek. Producenci szczepionek przeciwko koronawirusowi muszą przejść te same etapy, żeby opracować szczepionkę i otrzymać jej zatwierdzenie. Wiemy zatem, że szczepionka jest bezpieczna i że na razie chroni nas przed wirusem. Zbadać należy jeszcze, jak długo szczepionka chronić nas będzie przed wirusem. Podobnie jak w przypadku innych szczepionek i lekarstw istnieje ryzyko działań ubocznych. Rzadko jednak występują poważne działania uboczne po zaszczepieniu. Europejska Agencja Leków (EMA) oraz (holenderski) Komitet ds. Oceny Leków (CBG) oceniają wszystkie szczepionki. Instytucje te badają:

- bezpieczeństwo szczepionek przeciwko koronawirusowi
- skuteczność szczepionek przeciwko koronawirusowi
- jakość szczepionek

### Opinia Rady ds. Zdrowia

Rada ds. Zdrowia jeszcze raz sprawdza, czy szczepionka spełnia wszystkie wymagania i czy nadaje się do zastosowania w danych grupach docelowych.



## Opracowanie szczepionek

### Szybkie opracowanie szczepionek nie stanowi ryzyka dla bezpieczeństwa

Opracowanie szczepionki przeciwko koronawirusowi zajęło mniej czasu niż normalnie. Mimo to obowiązywały wysokie wymagania dotyczące bezpieczeństwa. Szybsze opracowanie tej szczepionki spowodowane było kilkoma aspektami:

- W skali światowej bardzo dużo naukowców zaangażowało się w opracowanie bezpiecznych szczepionek przeciwko koronawirusowi.
- Naukowcy realizują różne etapy badań jednocześnie zamiast etap po etapie. Oszczędza to dużo czasu.
- Również ocena szczepionek przeciwko koronawirusowi odbywa się szybciej. Osoby zajmujące się oceną tymczasowych wyników badań robią to już na wcześniejszym etapie.

Opracowywanie szczepionki przeciwko koronawirusowi obejmuje zatem te same etapy, ale w przyspieszonym tempie.



## Działanie uboczne

### Możliwość krótkoterminowych działań ubocznych

Po każdym szczepieniu mogą wystąpić działania uboczne, również w przypadku szczepionki przeciwko koronawirusowi. Spowodowane jest to tym, że szczepionka aktywuje układ odpornościowy. Odporność chroni przed koronawirusem, ale może spowodować inne działania. Większość działań ubocznych mija po okresie od jednego dnia do trzech dni, podobnie jak w przypadku szczepień przeciwko grypie. Często występujące dolegliwości to:

- ból w miejscu ukłucia
- ból głowy
- zmęczenie
- ból mięśni
- gorączka

Jeśli ból lub gorączka są intensywne, to najlepiej zażyć paracetamol.

### Małe prawdopodobieństwo wystąpienia działań ubocznych

Bardzo rzadko po szczepieniach występują działania uboczne, których nie wykryto wcześniej. Rzadko występują długoterminowe działania uboczne, ponieważ organizm po paru tygodniach eliminuje szczepionkę. Szczepionka opuszcza organizm w naturalny sposób. Jeśli zostałeś zaszczepiony i wystąpią u Ciebie dolegliwości nie zakwalifikowane jako krótko- lub długoterminowe działania uboczne, to zgłoś to na stronie [www.mijnbijwerking.nl](http://www.mijnbijwerking.nl).

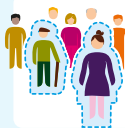


## Rodzaje

### Przydatność różnych szczepionek

Od początku 2021 roku dostępne są szczepionki przeciwko koronawirusowi, opracowane przez różnych producentów. Dokładnie sprawdza się, kto powinien otrzymać określoną szczepionkę. Zależy to między innymi od tego, która szczepionka nadaje się dla danej grupy docelowej. Niektóre szczepionki działają na przykład bardzo dobrze u osób starszych i w grupach ryzyka. Szczepionki stosuje się – o ile jest to możliwe – w określonych grupach, dla których się one najbardziej nadają.

W systemie rejestracji zaszczepionych odnotowuje się, kto otrzymał określoną szczepionkę. Robi się to dlatego, żeby za drugim razem podać tę samą szczepionkę. Rejestracja jest ważna do rozesłania zaproszeń na drugi etap szczepień, ale służy również do zorientowania się, ile osób zostało już zaszczepionych oraz do oceny, czy szczepionka jest efektywna i bezpieczna.



## Szczepienie jest ważne

### Szczepienia zapobiegają rozprzestrzenianiu się wirusa

Szczepienie chroni przede wszystkim daną osobę, lecz również rodzinę, przyjaciół i wrażliwe osoby w jej otoczeniu. Im więcej zaszczepionych, tym trudniejsze jest rozprzestrzenianie się wirusa. To pozwoli na stopniowe zniesienie działań zapobiegających koronawirusowi oraz na odzyskanie wolności.

Niektórzy ludzie nie chcą poddać się szczepieniom ze względu na swoje przekonania lub ponieważ boją się działań ubocznych.

W przypadku specyficznych pytań dotyczących Twojej sytuacji, powinieneś skontaktować się z lekarzem (rodzinnym).



## Order of vaccination

### Health Council has advised on who to vaccinate first

Not everybody can be vaccinated at once. To protect the most vulnerable in society and relieve the pressure on healthcare services, a start was made in January 2021 on vaccinating the following groups:

- Acute care hospital staff (staff working in intensive care units, A&E departments and on COVID-19 wards) and ambulance crews, who are directly involved in the care and treatment of COVID-19 patients.
- Care professionals working in nursing homes, small-scale residential homes and disability care homes, district nurses and social support workers.
- Nursing home residents and residents of homes for people with intellectual disabilities.

Plans for vaccinating subsequent groups will depend on factors like approval, effectiveness and delivery of vaccines. For the most recent vaccination timetable go to [www.coronavaccinatie.nl](http://www.coronavaccinatie.nl).



## Zawiadomienie

### Jeśli przyjdzie kolej na szczepienia, to otrzymasz zawiadomienie

Jeśli grupa, do której należysz, podlega zaszczepieniu, to otrzymasz zawiadomienie. Zawiadomienia wysyłane są w formie listu lub e-mailem. W zawiadomieniu podane jest, co należy ze sobą zabrać (między innymi dowód osobisty). Poza tym znajduje się tam informacja o miejscu szczepień, na przykład w siedzibie Gminnego Inspektoratu Sanitarnego (GGD), u lekarza rodzinnego lub lekarza w domu intensywnej opieki.

### Szczepienia są dobrowolne

Sam decydujesz o tym, czy chcesz się zaszczepić. Szczepienia nie są zatem obowiązkowe. Zasięgnij odpowiednich informacji, żeby dokonać właściwego wyboru.

### Co warto wiedzieć?

- Szczepienia są bezpłatne.
- Szczepienia dokonuje się w górne ramię.
- Szczepienie składa się z dwóch etapów. Kilka tygodni po pierwszym szczepieniu otrzymasz drugie.
- Ustal nowy termin, jeśli
  - jesteś chory lub masz gorączkę przed zaszczepieniem.
  - jeśli masz objawy charakterystyczne dla koronawirusa.
  - jeśli przegapiłeś termin szczepień.
- Zapytaj lekarza, czy możesz zostać zaszczepiony, jeśli
  - z powodu choroby lub zażywanych leków masz osłabioną odporność.
  - zażywasz lekarstwa rozrzedzające krew albo jeśli masz obniżone krzepnięcie krwi z powodu jakiejś choroby.
  - wcześniej miałeś poważną alergiczną reakcję na składnik szczepionki.



## Działania skierowane przeciwko koronawirusowi

### Przestrzegaj zasad skierowanych przeciwko koronawirusowi

Również w okresie przeprowadzania szczepień należy przestrzegać zasad skierowanych przeciwko koronawirusowi, takich jak:

- zachowanie odległości wynoszącej 1,5 metra;
- noszenie maseczek w przestrzeni publicznej;
- unikanie miejsc przepelnionych.

Również po zaszczepieniu ważne jest przestrzeganie obowiązujących zasad. Ważne jest to dlatego, że wirus nadal jest wśród nas oraz że szczepienie nie daje 100% gwarancji.



Jeśli po zaszczepieniu wystąpią objawy charakterystyczne dla COVID-19, to należy poddać się testowi. Prawdopodobieństwo zachorowania na COVID-19 jest bardzo małe, ale nadal możliwe jest zarażenie się wirusem.

28 stycznia 2021 r

**W razie pytań wejdź**

**na stronę [www.coronavaccinatie.nl](http://www.coronavaccinatie.nl)**

**lub zadzwoń pod numer 0800 – 1351.**